

VIKTIG INFORMATION OM  
BALTIC UPPBLÅSBARA  
RÄDDNINGSVÄSTAR

**BALTIC**<sup>®</sup>  
LIFEJACKETS SWEDEN



## SÅ FUNGERAR DE

Uppblåsbara räddningsvästar har en uppblåsningsventil kopplad till en lufttät lunga. Denna ventil har antingen manuell eller automatisk funktion. Vid manuell uppblåsning drar man ned knoppen på räddningsvästens högra sida med ett ryck. Gasuppblåsningen startar omedelbart att fylla lungan. Vid automatisk uppblåsning behöver man inte göra någonting. Uppblåsningen startar automatiskt efter ca tre sekunder i vattnet. Alla våra räddningsvästar med automatisk

uppblåsning har även en manuell uppblåsningsbackup samt en munventil som du använder om du vill blåsa upp räddningsvästen med munnen. Räddningsvästen töms på luft via munventilen. Drivgasen i våra gaspatroner är ofarlig koldioxid av livsmedelskvalitet. Obs! Efter att räddningsvästen varit gasuppblåst måste den laddas om. I västen finns markering om vilken återupppladdningssats som skall användas. Instruktion för återupppladdning finns i våra återupppladdningskit.

### Baltic uppblåsbar räddningsväst i uppblåst tillstånd



### Baltic uppblåsbar räddningsväst i uppblåst tillstånd



## ÅRLIG INSPEKTION

### Varför inspektion är så viktigt!

Uppblåsbara räddningsvästar måste inspekteras oavsett om de varit uppblåsta eller inte. Utan årlig inspektion kan den uppblåsbara räddningsvästen sluta att fungera! Instruktioner för hur du kontrollerar din väst före användning finner du på nästa sida. En utförlig årlig inspektion

utförs av våra servicestationer. Alternativt kan du göra en förenklad inspektion själv. Instruktioner om egen förenklad årlig inspektion hittar du på sidan 4 i denna broschyr. Information om våra auktoriserade servicestationer finner du på vår webbplats: [www.baltic.se](http://www.baltic.se)



# INFÖR ANVÄNDNING

**Varje gång du tar på dig din uppblåsbara räddningsväst bör följande kontrolleras:**

## 1. Kontrollera gaspatronen

Skruva loss gaspatronen (motsols) och kontrollera att den inte är perforerad. Skruva tillbaka den operforerade gaspatronen (medsols) för hand. Perforerad gaspatron är förbrukad och måste bytas.



## 2. Kontrollera säkerhetsstift och cartridge

Vid automatutförande:

Kontrollera att båda säkerhetsstiften sitter på plats. Saknas något av de gröna säkerhetsstiften och/eller gaspatronen är perforerad måste räddningsvästen återuppladdas. Följ noggrant instruktionen i våra återuppladdningskit. Kontrollera att cartridge ej är för gammal. Se sidan 6.

Vid manuellt utförande:

Kontrollera att säkerhetsstiftet sitter på plats. Saknas det är gaspatronen perforerad och måste bytas. Följ noggrant instruktionen i våra återuppladdningskit.



United Moulders automatventil



Argus



United Moulders manuell ventil



Argus manuell ventil

## 3. Kontrollera dragsnöret

Kontrollera att dragsnöret löper fritt och kan nås utan att du behöver öppna västen.



# EGEN ÅRLIG INSPEKTION

Uppblåsbara räddningsvästar måste inspekteras oavsett om de varit använda eller inte. Utan årlig inspektion kan den upplåsbara räddningsvästen sluta att fungera! Följ instruktionerna nedan för att utföra en egen förenklad årlig inspektion. Du bör även regelbundet låta någon

av våra auktoriserade servicestationer utföra en fullständig inspektion. Information om var du hittar närmaste servicestation finns på vår webbplats: [www.baltic.se](http://www.baltic.se)

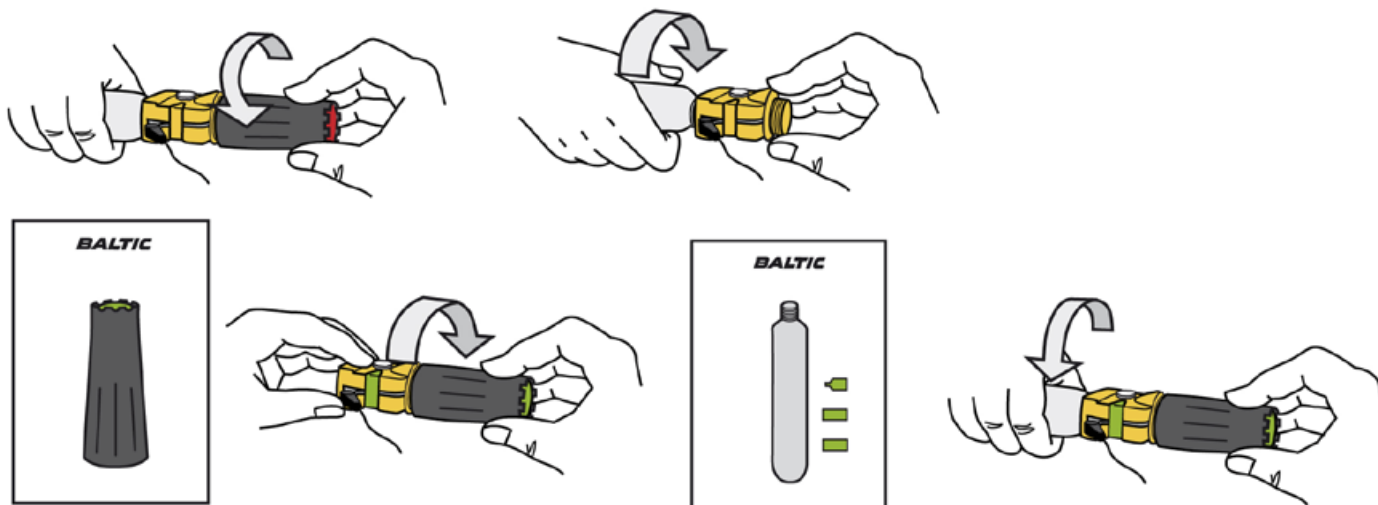
<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>	<p><b>6</b></p>
<p><b>7</b></p>	<p><b>8</b></p>	
<p><b>9</b></p>	<p><b>10</b></p>	
<p><b>11</b></p>	<p><b>12</b></p> <p>Kontrollera sista användningsdatum på cartridge. Följ instruktionerna på sidan 6.</p> <p><b>13</b></p> <p>Återpacka västen enligt instruktionerna på sidan 6.</p>	

# ÅTERUPPLADDNING

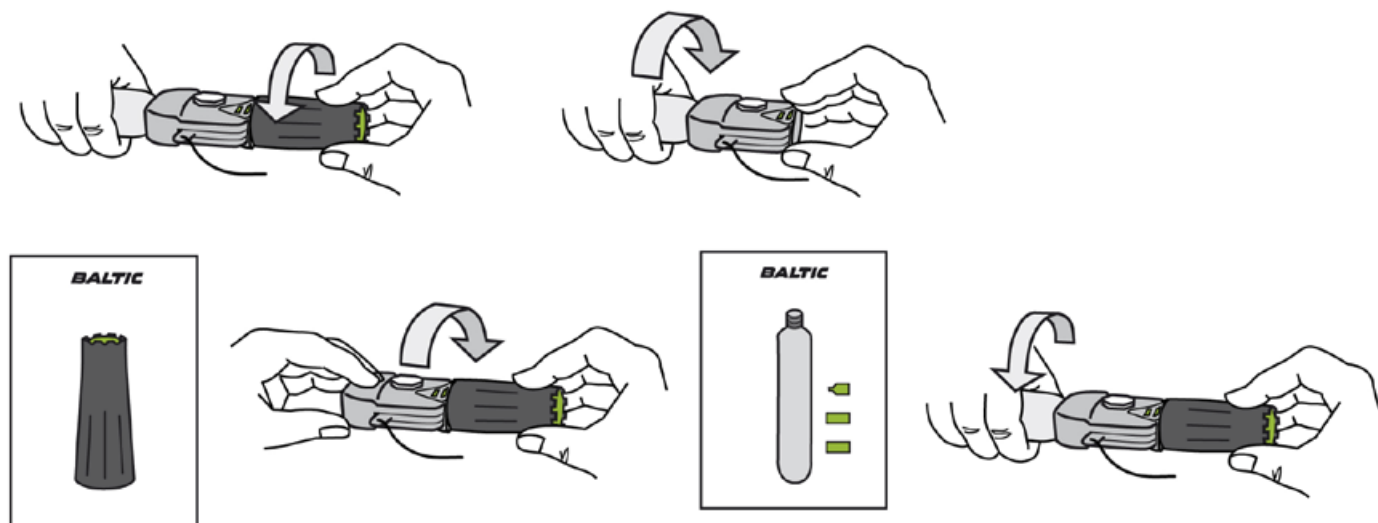
Har din väst blåst upp sig automatiskt måste man byta ut CO<sup>2</sup> cylindern och den automatiska cartridgen. Skruva ur CO<sup>2</sup> cylindern och cartridgen. Kontrollera att det sitter ett grönt säkerhetsclip över den manuella armen, sätt fast ett nytt om detta saknas. Montera en ny cartridge, kontrollera att den har ett grönt säkerhetsstift i botten

samt att datumet på cartridgen inte passerats. Montera en ny CO<sup>2</sup> cylinder, kontrollera att den inte är perforerad innan du skruvar fast den. Använd endast handkraft vid monteringen av delarna. Om din väst har Argus-ventil skall båda indikatorfönstren visa grönt när CO<sup>2</sup> cylindern och cartridgen är monterade.

## United Moulders

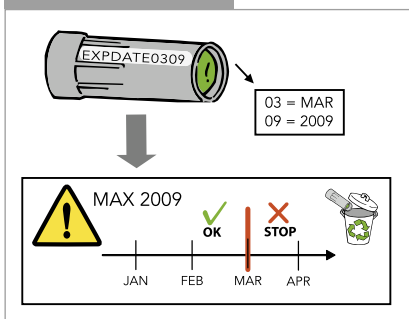


## Argus



# KONTROLL AV CARTRIDGE/BOBBIN SAMT TÖMNING OCH ÅTERPACKNING

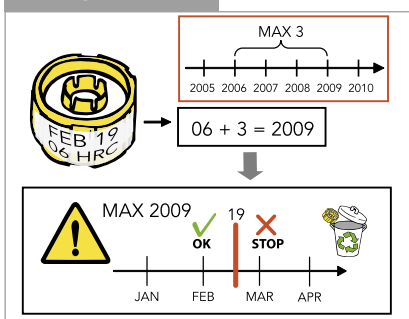
## United Moulders



### United Moulders cartridge

Är stämplad med sista användningsmånad och år. Exempelvis **0309**, som innebär att den måste bytas senast mars 2009.

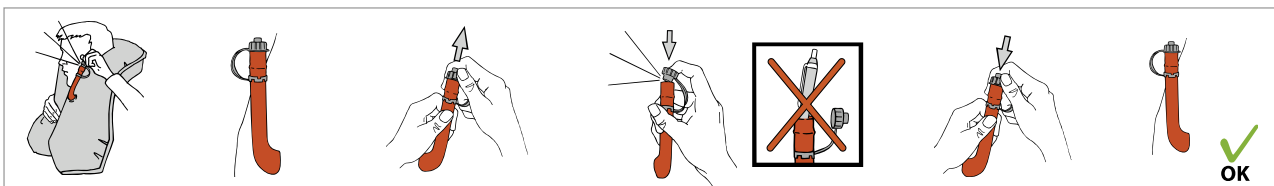
## Halkey Roberts



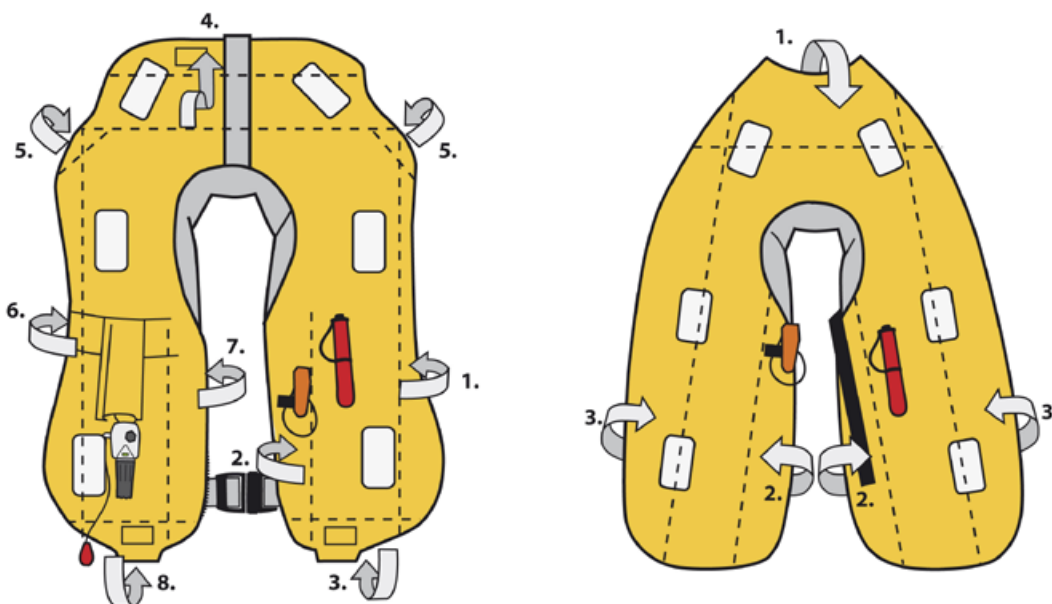
### Halkey Roberts bobbin

Är stämplad med tillverkningsår och tillverkningsdag. Två datumformat förekommer. T ex **0650**, som innebär år 2006 och den 50:e dagen detta år eller **Feb19 06HRC**, som innebär den 19:e februari år 2006. Bobbinen har en maximal livslängd av fyra år från tillverkningsdag. Vid fritidsanvändning måste bobbinen bytas senast vart tredje år efter det att västen tagits i bruk (dock senast fyra år efter tillverkningsdag). Vid användning i industriell miljö – kontakta oss för ytterligare information.

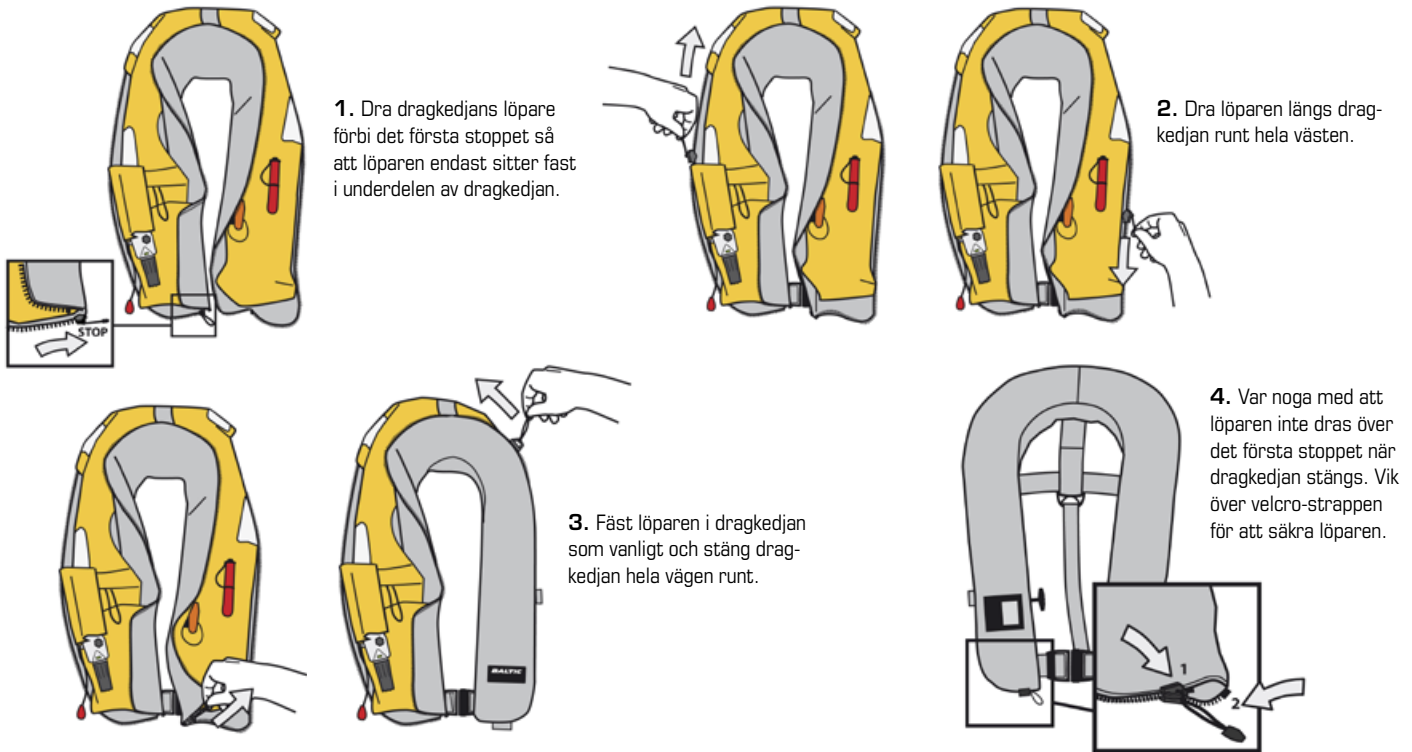
## Tömning av uppblåst räddningsväst



## Återpackning av tömd och återuppladdad räddningsväst



## Så här stänger man västen



## RESERVDELAR FÖR ÅTERUPPLADDNING

Reservdelar och kit för återuppladdning av Baltic uppblåsbara räddningsvästar finns hos närmsta Baltic-återförsäljare eller hos

våra servicestationer. Information om våra servicestationer finner du på vår webbplats: [www.baltic.se](http://www.baltic.se)



**10 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2410



**16 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2416



**20 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2420



**33 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2433



**Säkerhetsstift**  
United Moulders,  
Halkey Roberts  
samt Halkey Roberts Old.  
ART NR 2404



**Bobbin Halkey Roberts**  
Gul bobbin har ersatt tidigare röd bobbin. Bobbinen är stämplad med tillverkningsdatum. Följ instruktionerna på sid 6.  
ART NR 2406



**Cartridge**  
United Moulders  
Cartridge är stämplad med sista användningsmånad och år. Följ instruktionerna på sid 6.  
ART NR 2520



# **BALTIC**<sup>®</sup>

**LIFEJACKETS SWEDEN**

**Head office**

Baltic Safety Products AB (publ) • Box 60, S-545 02 ÄLGARÅS, SWEDEN  
Tel +46 506 369 90 • Fax +46 506 401 96 • info@baltic.se • www.baltic.se



ISO 9001: 2000 Certified  
Manufacturer of **M.E.D./SOLAS** approved products

